

联合国
粮食及
农业组织Food and Agriculture
Organization of the
United NationsOrganisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agricultureПродовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных НацийOrganización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agriculturaمنظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

大会

第四十届会议

2017年7月3-8日，罗马

总干事讲话

我要首先欢迎并感谢大家踊跃参加本届大会；积极出席会议本身就表明了大家的承诺，我对此深表感谢。

本周，我们将迎来一位总统、一位总理、一位副总理、82位部长（目前已登记）、16位副部长、176个成员代表团，登记与会人员共计1 109名，包括许多国际组织、私营部门和民间社会的代表。

这明确反映出粮食和农业对于可持续发展的重要性，正如我们刚刚聆听到的真蒂洛尼总理以及帕洛林枢机主教所言。我们必须充分发掘可持续农业和粮食系统对落实《2030年议程》所能做出的所有贡献。

这正是我们在本周筹办19场会外活动的原因所在，而其中至少六场涉及本届大会的主题：气候变化。气候变化今天已成为我们面临的主要挑战之一。我们将有机会讨论气候变化与粮食安全、营养、水资源匮乏以及移民之间的关系等问题。

女士们、先生们：

我原本希望今天能够与2015年上届大会一样，在这里宣布全球抗击饥饿方面取得的好成绩；但不幸的是，情况非我所愿。今年初步数据显示，全球食物不足人数再次增加。最终数字将于9月份与2017年《世界粮食不安全状况》同时发布。但遗憾的是，那不是什么好消息。

我相信大家对此并不会感到十分惊讶。今年早些时候，南苏丹部分地区宣布发生饥荒。一旦宣布发生饥荒，就意味着成千上万人已经因饥饿失去了生命。与此同时，

本文件可通过此页快速响应二维码读取；粮农组织采用此二维码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问：www.fao.org。



mt940

对尼日利亚东北部、索马里和也门，也发出了饥荒高风险警报。在这四个国家，近 2 000 万人受到严重影响。

而这一切，发生在大家商定在 2030 年之前消除饥饿问题之后不到两年时间。强有力的政治承诺是消除饥饿的关键所在。但仅有政治承诺还不够。只有各国将其承诺化为具体行动，特别是在国家和地方层面的行动，饥饿问题才能够被根除。正是在国家和地方层面，人们处于危难之中。

今天，冲突和气候变化的影响对我们消除饥饿和极度贫困的全球性努力构成了日益严重的挑战。粮农组织目前确定有 19 个国家处于长期危机局势。所有这 19 个国家均遭受内部冲突和暴力影响，同时还往往遭受不利气候事件的影响。

全球饥饿人口近 60%生活在受冲突影响和气候变化影响的地区，主要是农村人口。他们的生计手段遭到破坏，其中许多人束手无策，只能加入因困境而被迫迁移的大军中。事实上，难民和国内流离失所者人数在 2007 年至 2015 年期间翻了一番，达到近 6 000 万人。

和平当然是消除危机的关键；但我们不能坐等和平到来。在冲突和长期危机期间，我们可以做很多工作来抗击饥饿。

粮农组织、粮食署、农发基金以及合作伙伴，正在辛勤努力，帮助弱势群体。我们把人道主义援助与发展行动相结合，保护并恢复受影响群体的农业生计。其中极为重要的一点，是确保这些人们在其生活的地区有条件继续生产口粮。为挽救生命，我们必须拯救其生计。让人们在难民营生活是无法拯救他们的。

我今天非常荣幸与农发基金总裁洪博先生和粮食署执行干事比斯利先生同在主席台就座。

今天利用午餐时间，在“零饥饿”会外活动中，我们将更详细阐述如何推进抗击饥饿的行动。本周四，粮农组织还将举办一场有关冲突与饥荒的特别活动。我们届时将提出具体行动并与大家分享迄今所取得的成就。

各位阁下：

本届大会是粮农组织改革进程的又一重要步骤。所制定的下两年度《工作计划和预算》及《2018—2021 年中期计划》使粮农组织工作对接可持续发展目标。换言之，粮农组织五项战略目标具体目标与可持续发展目标中许多具体目标相同。粮农组织的工作将促进实现 15 项可持续发展目标中的 40 项具体目标。

之所以能够对接是因为粮食和农业成为《2030 年可持续发展议程》的核心内容。还因为过去五年粮农组织采用了与可持续发展目标相似的全面综合、相互关联的方法。

下个两年度，粮农组织计划增强 10 个优先重点领域的技术能力，其中包括气候变化减缓和适应、可持续农业生产、减贫、水资源匮乏、移民、对受冲突影响农村生计提供支持等。我们将继续在营养、渔业、林业和同一个健康议程，包括抗菌素耐药性领域开展工作，同时落实上届大会提出的要求，使技术合作计划在核心预算中所占比例达到 14%。

我同时还要说明一点，可持续发展目标将对我们统计领域的工作量产生重大影响。比如，粮农组织此前仅负责千年发展目标框架下的四个指标，而关于可持续发展目标，粮农组织则是 25 项指标的主管机构，指标数增加六倍。

女士们、先生们：

《2014—2015 年计划执行报告》介绍了本组织在上个两年度中所取得结果。我很高兴宣布，近 90% 的产出目标全部实现。其中三分之二目标超额完成。这有助于成员完成了预期成果的近 80%。因此粮农组织在履行职责，并且在全球、区域及特别在国家层面产生了重大、可衡量的影响。

这也是我们推行权力下放计划的成果。看到成员国正式承认粮农组织现在比以往更为有效、高效，令人非常欣慰。许多发达和发展中国家的国家报告现在把粮农组织列为“物有所值”机构。

这也是进行内部结构调整、同时进一步突出本组织工作重点的结果。更为重要的是，组织调整并未影响到总体技术能力。这就是今年早些时候提交的《粮农组织技术能力独立评估》报告的结论。该报告表明，2012 至 2016 年，粮农组织总部和权力下放办事处的技术能力就数量而言都得到增强。现在还缺乏质量方面资料，以后有机会将进行这方面工作。

各位阁下：

自我 2012 年就任以来，我们一直在名义零增长正常预算下开展工作。这意味着过去三个两年度实际预算减少。尽管如此，过去五年我们通过增效节支、对行政职位进行调整及利用顾问合同，仍然实现了 1.16 亿美元的节约。

但现在实在没有什么削减余地，今后不能再继续采用这种方法了。我们还对下个两年度某些具体活动进行去重点，所节省资金能够用于优先重点领域。我们了解真实情况，知道各国正面临财政困难。所以我提出下个两年度仍保持名义零增长正常预算。粮农组织理事会赞同此提议，并建议本届大会批准。

在此背景下，请大家铭记，自愿捐款对粮农组织更为至关重要。我们编写了一份《情况说明》，介绍优先重点，说明要分配自愿捐款的领域和活动。我要再次呼吁各国为粮农组织提供资金。例如，依据本届大会将要批准的会费分摊新比额表，

经合组织国家在下个两年度要缴纳的分摊会费将减少近 7 000 万美元。我呼吁所有国家为粮农组织提供超过其新分摊会费额的财政资源。

女士们、先生们：

我最后想说的是，尽管最近消除饥饿的斗争并不顺利，但我仍然坚信，我们这一代能够实现零饥饿。

我们有全球承诺，也有实现这一承诺的手段和知识。这是全体人民的一场战斗，而不仅仅是粮农组织、粮食署、农发基金的战斗，需要全体人民都参加。可持续发展目标是全球性目标，对大家都一样。今天在非洲、亚洲或拉丁美洲农村地区所发生问题对世界其他许多地区产生影响，移民就说明了这一点。

没有可持续发展就无法实现和平，而没有和平也无法实现可持续发展。不能让弱势人民和农村人民，尤其是年轻人和妇女掉队。我们要为他们实现繁荣、让他们抱有希望创造条件。让他们行使食物人权。

消除饥饿是粮农组织职责的核心内容，促进可持续发展也是。我们将坚定不移地履行职责，为全体人民建立一个更美好、更公平、更安全的世界做出贡献。

谢谢各位。